

EUROPAPARLAMENTET

1999



2004

Plenarhandling

SLUTLIG VERSION
A5-0401/2002

26 november 2002

*****III**

BETÄNKANDE

om förlikningskommitténs gemensamma utkast till Europaparlamentets och rådets direktiv om minimikrav för arbetstagares hälsa och säkerhet vid exponering för risker som har samband med fysikaliska agens (buller) i arbetet (sjuttonde särdirektivet enligt artikel 16.1 i direktiv 89/391/EEG) (PE-CONS 3666/2002 – C5-0501/2002 – 1992/0449A(COD))

Europaparlamentets delegation till förlikningskommittén

Föredragande: Helle Thorning-Schmidt

Teckenförklaring

- * Samrådsförfarandet
majoritet av de avgivna rösterna
- **I Samarbetsförfarandet (första behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna
- **II Samarbetsförfarandet (andra behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna den gemensamma ståndpunkten
majoritet av parlamentets samtliga ledamöter för att avvisa eller ändra den gemensamma ståndpunkten
- *** Samtyckesförfarandet
majoritet av parlamentets samtliga ledamöter utom i de fall som avses i artiklarna 105, 107, 161 och 300 i EG-fördraget och artikel 7 i EU-fördraget
- ***I Medbeslutandeförfarandet (första behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna
- ***II Medbeslutandeförfarandet (andra behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna den gemensamma ståndpunkten
majoritet av parlamentets samtliga ledamöter för att avvisa eller ändra den gemensamma ståndpunkten
- ***III Medbeslutandeförfarandet (tredje behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna det gemensamma utkastet

(Angivet förfarande baseras på den rättsliga grund som kommissionen föreslagit.)

INNEHÅLL

	Sida
PROTOKOLLSIDA	4
FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSRESOLUTION	6
MOTIVERING	8

PROTOKOLLSIDA

Vid plenarsammanträdet den 20 april 1994 fastställde parlamentet sin ståndpunkt vid första behandlingen av ärendet, en behandling som avsåg kommissionens förslag till Europaparlamentets och rådets direktiv om minimikrav för arbetstagares hälsa och säkerhet vid exponering för risker som har samband med fysikaliska agens (buller) i arbetet (sjuttonde särdirektivet enligt artikel 16.1 i direktiv 89/391/EEG (KOM(92) 560 – 1992/0449A(COD))).

Vid plenarsammanträdet den 15 november 2001 tillkännagav talmannen att den gemensamma ståndpunkten hade mottagits och att denna hänvisats till utskottet för sysselsättning och socialfrågor (10479/1/2001 – C5-0546/2001).

Vid sammanträdet den 13 mars 2002 antog parlamentet förslag till ändringar i den gemensamma ståndpunkten.

I en skrivelse av den 19 juni 2002 meddelade rådets ordförande parlamentet att det var nödvändigt att förlänga den tidsfrist för att sammankalla förlikningskommittén som anges i artikel 251.7 i EG-fördraget.

I en skrivelse av den 2 augusti 2002 meddelade rådet att det inte kunde godkänna alla parlamentets ändringar.

Rådets ordförande sammankallade i samförstånd med talmannen förlikningskommittén till ett sammanträde den 12 september 2002.

Med en skrivelse av den 18 oktober 2002 meddelade talmannen rådet att det var nödvändigt att förlänga den tidsfrist för att sammankalla förlikningskommittén som anges i artikel 251.7 i EG-fördraget.

Vid sitt sammanträde behandlade förlikningskommittén den gemensamma ståndpunkten på grundval av de ändringar som parlamentet föreslagit. Efter ytterligare trepartsmöten och delegationssammanträden uppnåddes enighet efter skriftväxling av den 3 och 23 oktober 2002.

Vid sammanträdet den 22 oktober 2002 godkände parlamentets delegation resultatet av förlikningen med 12 röster för och 2 röster emot.

Följande ledamöter deltog i omröstningen: Renzo Imbeni (vice ordförande och ordförande för delegationen), Charlotte Cederschiöld (vice ordförande), Theodorus J.J. Bouwman (ordförande för utskottet för sysselsättning och socialfrågor), Helle Thorning-Schmidt (föredragande), Jan Andersson, (suppleant för Barbara Weiler), Philip Bushill-Matthews, (suppleant för Giorgos Dimitrakopoulos), Brian Crowley, Ilda Figueiredo, Françoise Grossetête, Stephen Hughes, Elizabeth Lynne, Bartho Pronk, Miet Smet (suppleant för Manuel Pérez Álvarez) och Anne E.M. Van Lancker.

Den 8 november 2002 förklarade förlikningskommitténs båda ordförande det gemensamma utkastet för godkänt, i enlighet med avdelning III.8 i den gemensamma förklaringen om

praktiska bestämmelser för det nya medbeslutandeförfarandet¹, och översände det till parlamentet och rådet på alla officiella språk.

Betänkandet ingavs den 26 november 2002.

¹ EGT C 148, 28.5.1999, s. 1.

FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

Europaparlamentets lagstiftningsresolution om förlikningskommitténs gemensamma utkast till Europaparlamentets och rådets direktiv om minimikrav för arbetstagares hälsa och säkerhet vid exponering för risker som har samband med fysikaliska agens (buller) i arbetet (sjuttonde särdirektivet enligt artikel 16.1 i direktiv 89/391/EEG (PE-CONS 3666/2002 – C5-0501/2002 – 1992/0449A(COD)))

(Medbeslutandeförfarandet: tredje behandlingen)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av förlikningskommitténs gemensamma utkast (PE-CONS 3666/2002 – C5-0501/2002),
 - med beaktande av parlamentets ståndpunkt vid första behandlingen av ärendet¹, en behandling som avsåg kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (KOM(92) 560²),
 - med beaktande av kommissionens ändrade förslag (KOM(94) 284³),
 - med beaktande av parlamentets ståndpunkt vid andra behandlingen av ärendet⁴, en behandling som avsåg rådets gemensamma ståndpunkt⁵,
 - med beaktande av kommissionens yttrande över parlamentets ändringar i den gemensamma ståndpunkten (KOM(2002) 229)⁶,
 - med beaktande av artikel 251.5 i EG-fördraget,
 - med beaktande av artikel 83 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från parlamentets delegation till förlikningskommittén (A5-0401/2002).
1. Europaparlamentet godkänner det gemensamma utkastet.
 2. Europaparlamentet uppdrar åt sin ordförande att tillsammans med rådets ordförande underteckna rättsakten i enlighet med artikel 254.1 i EG-fördraget.
 3. Europaparlamentet uppdrar åt parlamentets generalsekreterare att underteckna rättsakten och i samförstånd med rådets generalsekreterare se till att den offentliggörs i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

¹ EGT C 128, 9.5.1994, s. 146.

² EGT C 77, 18.3.1993, s. 12.

³ EGT C 230, 19.8.1994, s. 3.

⁴ P5_TAPROV(2002)0102.

⁵ Ännu ej offentliggjord i EGT C.

⁶ Ännu ej offentliggjord i EGT C.

4. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna lagstiftningsresolution till rådet och kommissionen.

MOTIVERING

Bakgrund

1. Syftet med det förslag till direktiv som först lades fram av kommissionen den 8 februari 1993 är att skydda arbetstagares hälsa och säkerhet mot risker orsakade av exponering för fysikaliska agens. Det ursprungliga förslaget omfattade fyra agens: buller (risker för hörseln), vibrationer (risker för händer, armar och hela kroppen), elektromagnetiska fält och optisk strålning (risker för hälsan till följd av inducerad ström i kroppen, stötar, brännskador samt absorption av värmeenergi).
2. Den 20 april 1994 antog parlamentet 41 ändringsförslag vid första behandlingen, varefter kommissionen ändrade sitt förslag. Rådet antog därefter sin gemensamma ståndpunkt om denna andra del av paketet om fysikaliska agens¹ mer än sju och ett halvt år senare, den 29 oktober 2001. Den 13 mars 2002 antog parlamentet vid andra behandlingen 19 ändringar till den del av direktivet som omfattar arbetstagares exponering för buller, som har blivit en oroväckande vanlig orsak till yrkesrelaterade hälsoproblem.

Förlikning

3. Parlamentets delegation höll sitt konstituerande sammanträde i Strasbourg den 10 april 2002. Delegationen gav mandat åt ordföranden, Renzo Imbeni, ordföranden för utskottet för sysselsättning och socialfrågor, Theodorus J.J. Bouwman, föredraganden, Helle Thorning-Schmidt, och Bartho Pronk att inleda förhandlingar med rådet.
4. Efter tre trepartsmöten den 2 juli och den 3 och 17 september godkändes ett kompromisspaket av Coreper den 27 september och av parlamentets delegation den 22 oktober 2002. Förlikningen om detta direktiv inleddes formellt den 12 september och avslutades genom skriftväxling den 3 och 23 oktober 2002.
5. Huvudpunkterna i den överenskommelse som uppnåddes vid förlikningen kan sammanfattas enligt följande:
 - Arbetstagarna kommer att skyddas bättre mot risker som har samband med exponering för buller: det övre insatsvärdet för exponering under en åttatimmarsperiod har fastställts till 85 dB(A) och det övre insatsvärdet för impulsbuller (P_{peak}) till 140 Pa (dvs. 137 dB i förhållande till 20 µPa). Det kommer att bli obligatoriskt för arbetstagare att bära individuella hörselskydd i de fall bullerexponeringen är lika med eller överstiger dessa värden. Förebyggande hörselkontroll skall finnas tillgänglig vid en lägre bullernivå: om exponeringen överstiger de lägre insatsvärdena (80 dB(A)) under en åttatimmarsperiod och $P_{peak} = 112 Pa$ (dvs. 135 dB i förhållande till 20 µPa) samt om hälsorisker har konstaterats. Kollektiva skyddsåtgärder prioriteras framför individuella skyddsåtgärder. Målet att det buller som når örat bör vara lägre än gränsvärdena för exponering fastställs i syfte att förhindra oåterkalleliga hörselskador för arbetstagarna.

¹ Den första delen av paketet om fysikaliska agens utgörs av Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/44/EG om minimikrav för arbetstagares hälsa och säkerhet vid exponering för risker som har samband med fysikaliska agens (vibration) (sextonde särdirektivet enligt artikel 16.1 i direktiv 89/391/EEG), som offentliggjordes i Europeiska gemenskapernas officiella tidning den 6 juli 2002.

- Arbetsgivarna skall vara skyldiga att särskilt uppmärksamma tillgången till hörselskydd med lämpliga dämpande egenskaper. De skall ansvara för att kontrollera att de personliga skyddsåtgärder som vidtas är effektiva och de är skyldiga att göra sitt yttersta för att se till att arbetstagarna bär individuella hörselskydd.
- Samråd med och medverkan av arbetstagarna och/eller deras representanter skall genomföras beträffande bedömning av risker, fastställande av åtgärder som skall vidtas, åtgärder för att minska risker och val av individuella hörselskydd.
- De särskilda förhållandena inom musik- och underhållningssektorn skall beaktas i samband med genomförandet av direktivets bestämmelser: medlemsstaterna skall, i samråd med arbetsmarknadens parter, utarbeta en uppförandekodex med praktiska riktlinjer som skall hjälpa arbetstagare inom denna sektor att uppfylla de skyldigheter som fastställs i direktivet. När det gäller dessa sektorer skall medlemsstaterna dessutom ha rätt att tillämpa en maximal övergångsperiod på fem år efter det att direktivet har trätt i kraft under förutsättning att de skydds nivåer som redan uppnåtts bibehålls.
- De rapporter om genomförandet av direktivet som medlemsstaterna skall lämna till kommissionen skall innehålla en beskrivning av de bästa metoderna för att förebygga buller och av andra sätt att organisera arbetet samt vilka åtgärder medlemsstaterna vidtagit på grundval av dessa metoder. Kommissionen skall på grundval av dessa rapporter göra en samlad utvärdering av genomförandet av direktivet och även beakta vilka konsekvenser direktivet kommer att få för musik- och underhållningssektorn.

Slutsats

Delegationen betraktar slutresultatet av förlikningen som mycket tillfredsställande för parlamentet. Därför rekommenderar den parlamentet att godkänna det gemensamma utkastet vid tredje behandlingen.

Delegationen skulle vilja tacka Europeiska kommissionen och det danska ordförandeskapet för ett konstruktivt samarbete. Delegationen understryker betydelsen av att Europaparlamentet och rådet uppfyller sitt åtagande att gå vidare och utöka skyddet för arbetstagare, så att det även omfattar de båda återstående områdena i paketet om fysikaliska agens, det vill säga elektromagnetiska fält och optisk strålning.